INSTRUCTOR’S NAME: Madame Miao Li

OFFICE HOURS: lundi et jeudi de 14h00 à 15h00 via Zoom (lien disponible sur D2L) ou sur rendez-vous

E-MAIL: miao.li@ucalgary.ca (je réponds aux e-mails dans un délai de 24 heures pendant la semaine)

DESCRIPTION

OBJECTIVES

PREREQUIS:
FREN329, 339 plus un autre cours de français de niveau 300 (de préférence le 353), ou autorisation de la Division.

REQUIRED COURSE MATERIALS
- Diderot, La religieuse (disponible à la librairie de l’université)
- Montesquieu, Lettres persanes (disponible à la librairie de l’université)
- De Graffigny, Lettres d’une Péruvienne (texte intégral disponible sur fr.wikisource.org)
- Recueil de textes choisis (disponible sur D2L)

RECOMMENDED COURSE MATERIALS
- Un dictionnaire de langue française (traditionnel ou en ligne);
- Une référence d’écriture et de grammaire;
- D2L à consulter régulièrement (annonces et documents de cours).

COURSE NOTES
1. Toutes les séances de cours auront lieu sur Zoom. Il vous faudra avoir un ordinateur, un navigateur web mis à jour, un accès Internet stable, un microphone et une caméra pendant le cours.
2. Tous les travaux devront être remis en format précisé dans les consignes. Sauf cas exceptionnel où l’étudiant(e) aura prévenu le professeur à l’avance et obtenu son accord explicite, les travaux remis en retard ne seront pas acceptés et recevront la note « F ».
3. En cas d’absence d’un contrôle, l’étudiant(e) pourra reporter le pourcentage de cet élément sur le travail final.
4. Note de participation :
   - Une note passable pour la participation présuppose une lecture soignée du texte avant la classe, l’apprentissage collectif des thèmes et concepts littéraires ainsi que leur application réfléchie dans les discussions en classe, sur D2L, et dans les devoirs écrits.
- On vous demandera régulièrement de présenter des pages, des aspects particuliers de nos lectures et de l'esthétique de leurs auteurs; votre préparation pour ces mini-exposés comptera dans votre note de participation, ainsi que votre écoute et votre engagement avec les mini-exposés de vos camarades.
- En prenant des notes pendant vos lectures (vocabulaire) et pendant chaque séance, vous serez mieux préparés pour commenter les résumés, fournir des renseignements supplémentaires et poser les bonnes questions critiques.
- Les excellentes notes de participation seront attribuées pour preuve d'études suivies des textes, pour preuve de découverte des auteurs et de leurs époques et, bien sûr, pour l'originalité personnelle dans la pensée et dans l'approche critique à toutes nos activités.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ASSESSMENT</th>
<th>Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3 contrôles (sur D2L, 50 minutes, 3 x 8%)</td>
<td>24%</td>
</tr>
<tr>
<td>Enseignement en équipe (sur Zoom)</td>
<td>6%</td>
</tr>
<tr>
<td>Exposé oral (sur Zoom)</td>
<td>15%</td>
</tr>
<tr>
<td>Travail final (analyse littéraire, à soumettre sur D2L Dropbox)</td>
<td>30%</td>
</tr>
<tr>
<td>Travaux préparatoires (sur D2L Forum) et lectures à domicile</td>
<td>15%</td>
</tr>
<tr>
<td>Présence et participation active</td>
<td>10%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Il n'y aura pas d'examen final.

<table>
<thead>
<tr>
<th>GRADING SCALE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A+ = 100%-96%</td>
</tr>
<tr>
<td>B+ = 85%-81%</td>
</tr>
<tr>
<td>C+ = 70%-67%</td>
</tr>
<tr>
<td>D+ = 57%-54%</td>
</tr>
<tr>
<td>A  = 95%-91%</td>
</tr>
<tr>
<td>B  = 80%-76%</td>
</tr>
<tr>
<td>C  = 66%-62%</td>
</tr>
<tr>
<td>D  = 53%-50%</td>
</tr>
<tr>
<td>A- = 90%-86%</td>
</tr>
<tr>
<td>B- = 75%-71%</td>
</tr>
<tr>
<td>C- = 61%-58%</td>
</tr>
<tr>
<td>F  = 0%-49%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

INTEGRITY AND CONDUCT
All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html).

Academic misconduct
1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:
   a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one’s own in an examination or test);
   b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
   c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
   d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted.”

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student’s work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or

\[1\] Selon les directives de l’université, vous disposerez de 75 minutes pour compléter un test de 50 minutes.
consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

**INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION**

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf) and requirements of the Copyright Act (https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

**FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip for complete information on the disclosure of personal records.

**ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student’s responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf.)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start? The Arts Students’ Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students’ Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk
Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Location: Social Sciences Room 102
Phone: 403-220-3580
Email: ascarts@ucalgary.ca
Website: arts.ucalgary.ca/undergraduate.

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students’ Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES
Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES
Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar’s website: https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines.